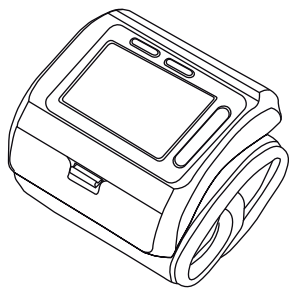


NECCHI

MANUALE D'ISTRUZIONI Mod. N6241



Misuratore
di Pressione Sanguigna

CE 0197

Fabbricante: K-Jump Health Co., Ltd
56 Wu Kung 5th Road, Taipei Hsien 248 Taiwan

Mandatario CE / EC Representative
PolyGreen Germany GmbH
Stahnsdorf, Germania

Importato e distribuito da / imported and distributed by
Alpian Italia spa - Via Cancelliera 60
Ariccia (RM) Italy

Indice

Alcune informazioni necessarie prima dell'utilizzo del dispositivo.....	2
Descrizione del dispositivo.....	4
Descrizione del display	4
Preparazione all'uso	
Inserimento/Sostituzione delle batterie.....	5
Collegamento del bracciale al dispositivo.....	6
Postura durante la misurazione.....	7
Come utilizzare il dispositivo	
Impostazione dell'orologio.....	8
Misurazione della pressione sanguigna.....	9
Richiamo dei dati memorizzati.....	11
Cancellazione dei dati memorizzati.....	11
Cura e manutenzione.....	13
Messaggi di errore.....	15
Specifiche.....	16
Garanzia.....	17

Attenzione

1. Consultate il vostro medico curante per verificare la vostra pressione sanguigna prima di misurarla a casa con questo dispositivo.
2. Se il bracciale causa disagi durante la misurazione, premere immediatamente il pulsante di accensione/spegnimento per spegnere il dispositivo.
3. Tirare la linguetta in velcro per aprire il bracciale se la pressione è superiore a 300mmHg e il bracciale non si sgonfia automaticamente.

I dati relativi alla pressione sanguigna ottenuti con questo dispositivo equivalgono a quelli rilevati da una persona esperta nell'esecuzione di procedure di auscultazione con bracciale o stetoscopio, entro i limiti prescritti dagli Standard dell'OMS (Organizzazione Mondiale della Sanità) per gli sfigmomanometri manuali, elettronici o automatici.

1

Alcune informazioni necessarie prima dell'utilizzo del dispositivo

Che cos'è la pressione sanguigna?

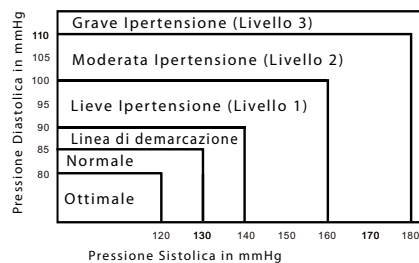
Il cuore genera una forza quando il ventricolo espelle con forza il sangue nei vasi sanguigni e nel sistema di trasporto. Un'altra forza viene generata dalle arterie dal momento che queste oppongono resistenza al flusso sanguigno. La pressione sanguigna è il risultato di queste due forze.

Che cosa s'intende per pressione sistolica e pressione diastolica?

La pressione sistolica è la pressione più alta durante la contrazione del cuore. La pressione diastolica è la pressione più bassa durante il rilassamento del cuore.

Confronto con le raccomandazioni dell'OMS

Di seguito si riporta la tabella di classificazione della pressione sanguigna pubblicata dall'OMS (Organizzazione Mondiale della Sanità) per la valutazione del vostro livello di pressione sanguigna.



2

Alcune informazioni necessarie prima dell'utilizzo del dispositivo

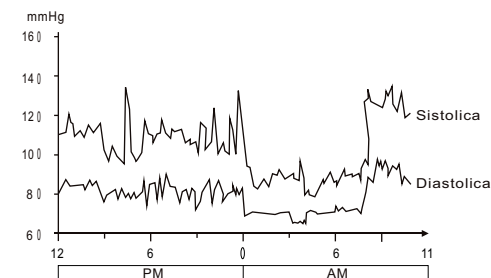
Le raccomandazioni dell'OMS si basano su dati storici che potrebbero non essere applicabili ad ogni paziente. Dunque vi consigliamo di consultare il vostro medico curante per ulteriori informazioni.

Pressione bassa

In generale, è preferibile avere valori di pressione bassi, a condizione che questa non generi fastidiosi sintomi quali svenimenti e/o vertigini.

Fluttuazioni e variazioni della pressione sanguigna

La tabella di seguito riportata illustra le possibili fluttuazioni della pressione sanguigna nell'arco di 24 ore.

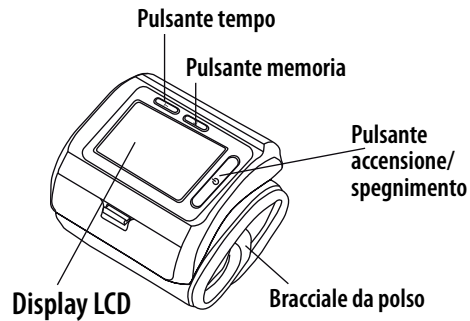


I seguenti fattori influiranno sui risultati della misurazione della pressione sanguigna, che saranno dunque soggetti a variazioni.

- Lavarsi
- Respirare
- Muoversi
- Bere
- Bere alcool
- Consumare pasti
- Tensione mentale
- Attività fisica
- Pensare
- Fumare
- Variazioni di temperatura

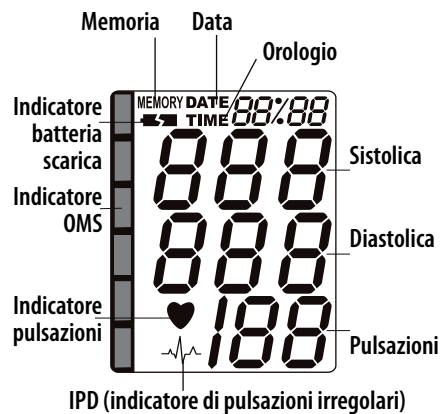
3

Descrizione del dispositivo



Il bracciale è adatto a polsi che misurano tra i 13,6 cm e i 19,5 cm. di circonferenza

Descrizione del DISPLAY



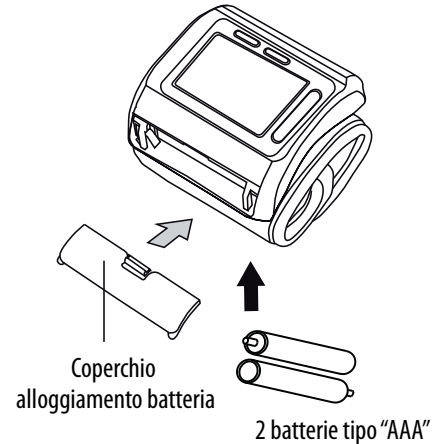
4

Preparazione all'uso

Inserimento/Sostituzione delle Batterie

1. Inserire le batterie nell'apposito alloggiamento assicurandosi di rispettare i segni di polarità "+" e "-".
2. Sostituire tutte le batterie quando il display visualizza il simbolo di batteria scarica.
3. Rimuovere le batterie se il dispositivo rimane inutilizzato troppo a lungo.

Nota: Si consiglia di utilizzare lo stesso tipo di batterie alcaline per evitare possibili incompatibilità.

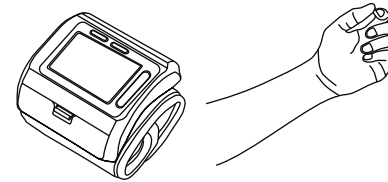


5

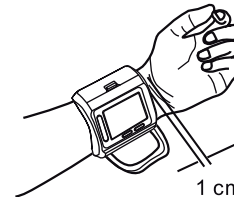
Preparazione all'uso

Sistemazione del bracciale attorno al polso

1. Avvolgere il bracciale attorno al polso sinistro nudo. Il display deve trovarsi sul lato del polso in corrispondenza del palmo.



2. Allacciare il bracciale. Assicurarsi che non sia troppo stretto. Il bordo del bracciale deve trovarsi a circa 1 cm dalla linea del palmo.



3. Qualora non fosse possibile misurare la pressione sul polso sinistro, avvolgere il bracciale attorno al polso destro come illustrato in figura.

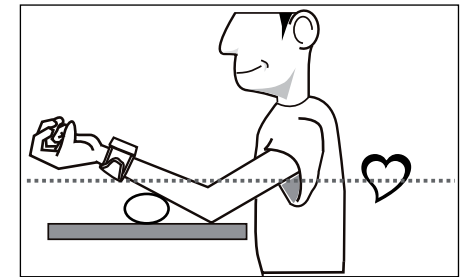


6

Preparazione all'uso

Postura Durante la Misurazione

1. Rimanere seduti con la schiena diritta e assicurarsi che il polso su cui è posto il dispositivo di misurazione sia all'altezza del cuore. Rilassarsi ed effettuare la misurazione in una posizione naturale.



2. Effettuare la misurazione e annotare la pressione sanguigna ogni giorno alla stessa ora per stabilire uno schema di pressione sanguigna personale.

7

Come utilizzare il dispositivo

1. Impostazioni dell'Orologio

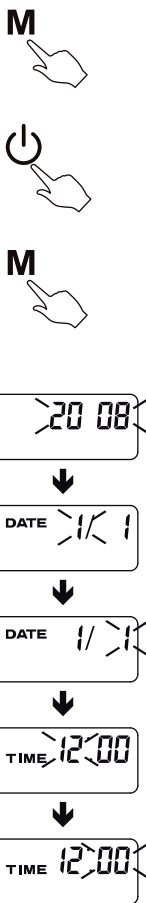
A dispositivo spento, premere il pulsante TEMPO finché sul display non lampeggia l'anno.

Premere il pulsante di ACCENSIONE/SPEGNIMENTO per impostare l'anno mentre lampeggia.

Quindi premere nuovamente il pulsante TEMPO per far lampeggiare e poter impostare nell'ordine: mese, giorno, ore e minuti. Infine, premere e rilasciare nuovamente il pulsante TEMPO.

Per regolare l'orologio

Premere il pulsante di ACCENSIONE/SPEGNIMENTO per impostare il mese, il giorno, le ore e i minuti mentre lampeggiano.

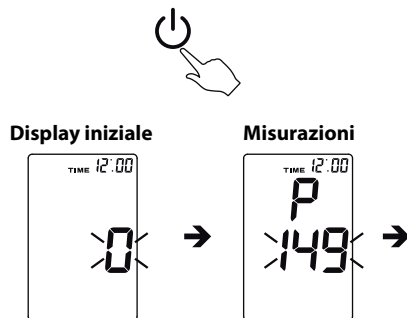


8

Come utilizzare il dispositivo

2. Misurazione della Pressione Sanguigna

2.1 Premere e rilasciare il pulsante di ACCENSIONE/SPEGNIMENTO per avviare le misurazioni.



2.2 Una volta completata la misurazione, il display visualizza il valore della pressione sanguigna misurata, il valore della pulsazione e il numero utente.

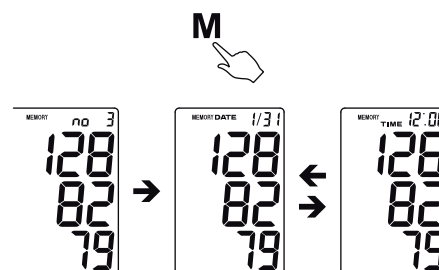
2.3 Premere il pulsante di accensione/spegnimento per spegnere il dispositivo. Se ciò non avviene, il dispositivo si spegne automaticamente dopo 150 secondi.

9

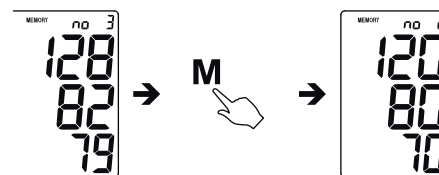
Come utilizzare il dispositivo

3. Richiamo dei Dati Memorizzati

3.1 Premere il pulsante MEMORIA per richiamare l'ultima misurazione memorizzata.



3.2 Premere il pulsante MEMORIA per richiamare dati memorizzati precedentemente.



10

Come utilizzare il dispositivo

4. Cancellazione dei Dati Memorizzati

È possibile cancellare uno o tutti i dati memorizzati.

Per cancellare un dato:

Fase 1: Premere e rilasciare il pulsante MEMORIA per visualizzare i dati memorizzati. Premere e rilasciare nuovamente il pulsante MEMORIA per scegliere il dato che si desidera cancellare. ACCENSIONE/SPEGNIMENTO per avviare le misurazioni.

Fase 2: Premere e tenere premuto il pulsante di ACCENSIONE/SPEGNIMENTO finché il display non visualizza la scritta "dEL".



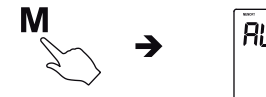
Fase 3: Premere e tenere premuto il pulsante di ACCENSIONE/SPEGNIMENTO. Dopo tre bip, il dato selezionato verrà cancellato.



Per cancellare tutti i dati memorizzati:

Ripetere le fasi 1 e 2 descritte sopra.

Fase 3: Premere nuovamente il pulsante MEMORIA; il display visualizzerà la scritta "dEL ALL".



Fase 4: Premere e tenere premuto il pulsante di ACCENSIONE/SPEGNIMENTO. Dopo tre bip, tutti i dati memorizzati verranno cancellati.



11

Cura e Manutenzione

Non far cadere il dispositivo poiché non è a prova d'urto.	
Non manomettere o smontare il dispositivo o il bracciale.	
Non torcere il bracciale da polso.	
Utilizzare un panno inumidito con acqua o con un detergente neutro per pulire il dispositivo e asciugarlo strofinandolo con un panno asciutto.	





12

Cura e Manutenzione

Non utilizzare solventi, benzene o altri detergenti aggressivi.	
Conservare il dispositivo in un luogo appropriato. Non esporre il dispositivo a temperature elevate, alla luce diretta del sole, a livelli di umidità elevati o alla polvere.	
Rimuovere le batterie se il dispositivo rimane inutilizzato troppo a lungo.	
Non premere il pulsante di ACCENSIONE/SPEGNIMENTO se il bracciale non è stato correttamente sistemato attorno al polso.	

13

Messaggi di Errore

Message	Correction
	La pressione misurata è inferiore a 20 mmHg. Misurare nuovamente.
	La pressione misurata è superiore a 300 mmHg. Misurare nuovamente.
	Errore di pompaggio. Controllare il bracciale e misurare nuovamente.
	Non è stato possibile misurare la pressione a causa di un disturbo di segnale. Misurare nuovamente.
	La pressione di pompaggio è superiore a 300 mmHg. Misurare nuovamente.
 or No display	Batterie scariche, o display spento Controllare e, se necessario, sostituire le 2 batterie.

14

Specifications

Sistema di Visualizzazione	Display a Cristalli Liquidi
Metodo di Misurazione	Oscillometrico
Alimentazione	3 Vcc; 2 batterie tipo "AAA"
Gamma di Misurazione	20~300 mmHg 40~200 Pulsazioni/minuto
Accuratezza	± 3 mmHg o 2% (pressione) ± 5% delle letture (pulsazioni)
Gonfiaggio	micropompa volumetrica rotativa
Scarico della pressione	Elettrovalvola
Memoria	archivi da 42
Display	LCD (anno/giorno/ora, pressione e pulsazioni)
Indicatore di Batteria Scarica	Si
Auto-spegnimento	Dopo 150 sec. senza operazioni
Durata Batterie	Circa 250 operazioni
Ambiente di Utilizzo	+10°C~+40°C; RH<85% (-50°F~+122°F)
Ambiente di Conservazione	-10°C~+50°C; RH<85% (+14°F~+122°F)
Dimensioni	70x67x28 mm
Peso	Circa 126 g (Include le batterie)

Queste specifiche potranno essere modificate senza preavviso per migliorare le prestazioni del dispositivo.

15

Indicazioni e Dichiarazione del Fabbricante

⚠ Alcuni apparecchi di comunicazione a radiofrequenza portatili o mobili possono interferire con il presente dispositivo.

L'utente del presente dispositivo deve porre particolare attenzione alla compatibilità elettromagnetica e deve installare ed utilizzare il dispositivo nel rispetto dei dati sulla compatibilità elettromagnetica forniti di seguito.

Emissioni Elettromagnetiche		
NECCHI N6241 è progettato per essere utilizzato nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o l'utente del NECCHI N6241 deve assicurarsi che sia utilizzato in tale ambiente.		
Prova di EMISSIONE	Conformità	Indicazioni sull'Ambiente Elettromagnetico
Emissioni RF CISPR 11	Gruppo 1	NECCHI N6241 utilizza energia a radiofrequenza solo per funzioni interne. Quindi, le sue emissioni RF sono molto basse ed è poco probabile che possano causare interferenze alle attrezzature elettroniche che si trovano nelle vicinanze.
Emissioni RF CISPR 11	Classe B	NECCHI N6241 può essere utilizzato in qualsiasi edificio che non sia un'abitazione o che non sia direttamente collegato alla rete elettrica pubblica a basso voltaggio che rifornisce gli edifici ad uso domestico.
Emissioni armoniche IEC 61000-3-2	Non Applicabile	
Fluttuazioni di voltaggio/ emissioni di flicker IEC 61000-3-3	Non Applicabile	

16

Indicazioni e Dichiarazione del Fabbricante

Immunità Elettromagnetica			
NECCHI N6241 è progettato per essere utilizzato nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o l'utente del NECCHI N6241 deve assicurarsi che sia utilizzato in tale ambiente.			
Prova d'immunità	Livello test IEC 60601	Livello di conformità	Indicazioni sull'Ambiente Elettromagnetico
Scarica elettrostatica (ESD) IEC 61000-4-2	contatto ± 6 kV aria ± 8 kV	contatto ± 6 kV aria ± 8 kV	I pavimenti devono essere in legno, cemento o mattonelle di ceramica. Se i pavimenti sono ricoperti con materiale sintetico, l'umidità relativa deve essere almeno del 30%.
Campi magnetici a frequenza di rete (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	I campi magnetici a frequenza di rete devono avere le caratteristiche di livello di un tipico locale in un tipico ambiente commerciale od ospedaliero.

Immunità Elettromagnetica			
NECCHI N6241 è progettato per essere utilizzato nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o l'utente del NECCHI N6241 deve assicurarsi che sia utilizzato in tale ambiente.			
Prova d'immunità	Livello test IEC 60601	Livello di Conformità	Indicazioni sull'Ambiente Elettromagnetico
RF irradiata IEC 61000-4-3	3 V/m 80MHz to 2.5GHz	3 V/m	Eventuali apparecchi di comunicazione a radiofrequenza portatili o mobili non devono essere utilizzati ad una distanza dai componenti del NECCHI N6241, inclusi i cavi, che sia inferiore alla distanza di separazione consigliata, calcolata con l'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore. Distanza di separazione consigliata $d = (1,17) \sqrt{P} / 80 \text{ MHz} / 800 \text{ MHz}$

17

Indicazioni e Dichiarazione del Fabbricante

			$D = (2,33) \sqrt{P} / 800 \text{ MHz} / 2,5 \text{ GHz}$ Dove P rappresenta il livello massimo di potenza d'uscita del trasmettitore espresso in watt (W) in base alle indicazioni del fabbricante e D è la distanza di separazione consigliata espressa in metri (m). Le intensità di campo dei trasmettitori RF fissi, determinate con un esame elettromagnetico dell'ambiente, a) devono essere inferiori al livello di conformità di ogni gamma di frequenza. b) È possibile che si verifichino interferenze nelle vicinanze di apparecchiature che presentano questo simbolo.
			
<p>NOTA 1 A 80 MHz e 800 MHz, si applica la gamma di frequenza maggiore.</p> <p>NOTA 2 Queste linee guida non sono applicabili a tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica dipende dall'assorbimento e dalla riflessione delle strutture, degli oggetti e delle persone.</p> <p>a) Le intensità di campo di un trasmettitore fisso, quale ad esempio i ripetitori di radiotelefonici (cellulari/cordless), sistemi di radiocomunicazione sul campo, stazioni radio amatoriali, trasmissioni radio AM ed FM e trasmissioni TV, non possono essere previste con precisione a livello teorico. Per valutare l'ambiente elettromagnetico generato da trasmettitori RF fissi, potrebbe rivelarsi utile effettuare un esame elettromagnetico dell'ambiente. Se le intensità di campo misurate nel luogo in cui il NECCHI N6241 viene utilizzato sono superiori ai livelli RF di conformità applicabili, NECCHI N6241 deve essere monitorato per verificarne il normale funzionamento. Se si osserva un funzionamento anomalo, sarà necessario considerare soluzioni ulteriori, come ad esempio riorientare o ricollocare il NECCHI N6241.</p> <p>b) Oltre la gamma di frequenza 150 kHz / 80 MHz, le intensità di campo devono essere minori di 3 V/m.</p>			

18

Indicazioni e Dichiarazione del Fabbricante

Distanze di separazione consigliate tra apparecchi di comunicazione a radiofrequenza portatili o mobili e il NECCHI N6241			
NECCHI N6241 è progettato per essere utilizzato in un ambiente elettromagnetico nel quale le interferenze RF irradiate sono controllate. Il cliente o l'utente del NECCHI N6241 può contribuire ad evitare eventuali interferenze elettromagnetiche mantenendo una distanza minima tra eventuali apparecchi di comunicazione a radiofrequenza portatili o mobili (trasmettitori) e il NECCHI N6241, come indicato di seguito, in base alla potenza di uscita massima dell'apparecchio di comunicazione.			
Potenza di uscita massima stimata del trasmettitore (W)	Distanza di separazione dalla frequenza del trasmettitore (M)		
	150 kHz to 80 MHz $d = (1,2) \sqrt{P}$	80MHz to 800 MHz $d = (1,2) \sqrt{P}$	800MHz to 2.5 GHz $d = (12,33) \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,37	0,37	0,74
1	1,17	1,17	2,33
10	3,70	3,7	7,37
100	11,7	11,7	23,3
Per i trasmettitori con una potenza di uscita massima stimata non inclusa nell'elenco riportato sopra, la distanza di separazione consigliata d in metri (m) può essere stimata utilizzando l'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore, dove P è la potenza di uscita massima stimata del trasmettitore in watt (W), come da indicazioni del fabbricante del trasmettitore.			
Nota 1: A 80 MHz e 800 MHz, si applica la gamma di frequenza maggiore.			
Nota 2: Queste linee guida non sono applicabili a tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica dipende dall'assorbimento e dalla riflessione delle strutture, degli oggetti e delle persone.			

19

Specifiche

Smaltimento

ATTENZIONE:

Avvertenza per lo smaltimento corretto del prodotto.

In conformità alle disposizioni di legge vigenti, tra cui la direttiva 2002/96/CE, ricordiamo che il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. A fine vita smaltite quindi questo prodotto separatamente dagli altri rifiuti, in conformità alle norme vigenti. Ciò per evitare possibili conseguenze negative per la salute e per l'ambiente.

In questo modo eviterete anche possibili sanzioni a vostro carico previste dalla legge nel caso di smaltimento non corretto.



BATTERIE Smaltimento

ATTENZIONE: Avvertenza per lo smaltimento corretto delle batterie.

La pila/accumulatore/batteria e l'eventuale Apparecchio Elettrico ed Elettronico -AEE- o altro che la contiene, non devono essere smaltiti come rifiuto urbano, ma nel rispetto delle Direttive 2002/96/CE, 2006/66/CE e delle Leggi Nazionali di recepimento per lo smaltimento del prodotto a fine vita, deve essere soggetta a raccolta separata per evitare danni all'ambiente. Per rimuovere la batteria fare riferimento alle specifiche indicazioni presenti in questo manuale. Il mancato rispetto di quanto sopra è sanzionato dalla Legge.



Garanzia

Garanzia

I termini della garanzia sono regolati dalle disposizioni di legge vigenti in materia.

La garanzia copre i difetti di materiale e di lavorazione. Batterie e cavi sono esclusi dalla garanzia. La garanzia è valida a patto che l'apparecchio non venga aperto né subisca colpi violenti o danneggiamenti intenzionali. Per avere diritto alla garanzia è necessario esibire l'originale della ricevuta di acquisto. La durata della garanzia è di 24 mesi dalla data di acquisto del prodotto.

In presenza dei requisiti, la garanzia si applica sostituendo l'apparecchio con un altro di tipo analogo. Alpian Italia spa non è responsabile di danni derivati da agenti esterni. Con riserva di errori e modifiche.

Per qualsiasi informazione relativa alla garanzia telefonare al numero **199.193.328** (costo della chiamata Euro 0,1426 al minuto iva compresa da rete fissa) oppure consultare il sito www.alpianitalia.it